BORD LI JIRREGOLA L-KERA
Maġistrat Dr. Charmaine Galea B.A. LL.D.

Illum 10 ta' Lulju 2025

Rikors Numru 190/2025

Mary Rose Borg (K.I nru 957449M)
Guido Cuschieri (K.I nru 393851M)
Alfred Cuschieri (K.I nru 0803753M)
Marthese Cuschieri (K.I nru 0579858M)
Marianne Xuereb (K.I nru 0704659M)
Carmen Muscat (K.I nru 0013761M

-vs-

Mario Caruana (K.I. nru 0593157M)

Il-Bord,

Ra r-Rikors ippreżentat minn **Mary Rose Borg et** fit-30 ta'Mejju 2025, li permezz tiegħu ġie premess u ntalab is-segwenti:

1. *Illi permezz tas-sentenza datata s-7 ta' Ottubru 2024 (li qeghda tigi mmarkata bhala Dok CG1) fl-ismijiet Mary Rose Borg et vs Mario Caruana il-Bord li Jirregola l-Kera iddecieda s-segwenti:*

a. *Jilqa' l-ewwel talba;*

b. *Jilqa' t-tieni talba u jiddikjara u jiddeċiedi illi l-intimat Mario Caruana tilef il-jedd li jkompli jikri l-fond ossia ħanut imsejjaħ Tancredi's Paint Store, bin-numru 223, f'Conception Street, Msida peress li ma huwiex jagħmel użu mill-imsemmi fond ossia ħanut għal iskop li għalih kien inkera;*

c. *Jilqa' t-tielet talba u jikkundanna lill-intimat Mario Caruana sabiex jiżgombra mill-fond ossia ħanut, imsejjaħ Tancredi's Paint Store, bin-numru 223, f'Conception Street, Msida fi żmien tletin (30) ġurnata mil-lum. Bl-ispejjeż ta' din is-sentenza kontra l-intimat.*

2. *Illi b'hekk, permezz tal-imsemmija decizjoni, l-atturi ottjenu titolu ezekuttiv sabiex ikunu jistghu jintavolaw mandat ta' zgumbrament kontra l-esponenti mill-proprjeta de quo. Illi ghal kull buon fini qieghed jigi hawn anness il-kuntratt ta' kirja bejn il-kontendenti li qieghed jigi mmarkat Dok.MC1.*

3. *Illi dawk l-imsemmija proceduri, u s-sussegwenti d-decizjoni, saru kollha ad insaputa tal-esponent u dan stante l-fatt li matul it-trattazzjoni tal-kawza fuq precitata, l-intimat Mario Caruana kien qieghed jigi notifikat fl-indirizz 49, Clarence Street, Imsida, liema indirizz huwa l-indirizz hazin u ossia l-intimat Caruana qatt ma seta' possibilment jigi debitament notifikat bir-rikors nru 168/2024 u dan ghaliex, kif jidher minn estratti mir-Registru Elettorali attwali, kif ukoll tas-snin 2019 u 2024 li qeghdin jigu hawn annessi u mmarkati bhala Dok MC2, l-indirizz korrett tal-intimat huwa 10, Sqaq Clarence, Imsida.*

4. *Illi kif jirrizulta mill-atti processwali quddiem il-Bord li Jirregola l-Kera, inzammu erbgha seduti – li tlieta minnhom kienu ghan-notifika u r-raba ghas-sentenza fit-7 ta' Ottubru, 2024 fejn fiha l-Qorti tat id-decizjoni taghha. Di piu, fid-decizjoni taghha, il-Qorti tghid illi "l-intimat, ġie notifikat bil-proċedura tal-pubblikazzjoni u laffissjoni;"*

5. *Illi stante li Mario Caruana ghal ragunijiet ovvji li ser jigu pprovati fit-trattazzjoni ta' din il-kawza, ma kienx qieghed jigi notifikat fl-indirizz 49, Clarence Street, Imsida (u dan kif jidher mir-riferti hawn annessi bhala 'Dok MC3') permezz ta' notifiki normali. Sussegwentement, il-Bord li Jirregola l-Kera fl-udjenza tat-23 ta' Mejju 2024, awtorizzat lir-rikorrenti jinnotifikaw lill-intimat bil-procedura tal-affissjoni u l-pubblikazzjoni b'dan illi l-pubblikazzjoni f'gurnal lokali ghandha tkun f'wiehed bil-Malti ta' kuljum.*

6. *Illi l-affissjoni regghet saret fl-indirizz hazin u cioe r-rikors promotur u l-avviz tas-smigh twahhlu f'49, Clarence Street, Imsida u l-publikazzjonijiet f'gurnal lokali kif ukoll fil-Gazzetta tal-Gvern indikaw l-indirizz tal-intimat bhala 49, Clarence Street, Imsida u dan kif jidher mid-dokument hawn anness u mmarkat 'Dok MC4'. Illi ghalhekk, ma kien hemm l-ebda mod ragonevoli kif l-intimat seta' jigi notifikat meta* ***<u>kull tentattiv</u>*** *ta' notifika sar f'indirizz skorett.*

7. *Illi infatti, jekk wiehed ihares lejn ir-riferti, liema riferti huma* ***<u>kollha negattivi,</u>*** *malajr jinduna li l-marixxali Raymond Borg u Sandra Grech qatt ma setghu jinnotifikaw lill-esponenti fl-indirizz provdut u cioe 49, Clarence Street, Imsida.*

8. *Illi kif jidher mill-estratti tar-Registru Elettorali attwali, kif ukoll tas-snin 2019 u 2024, l-indirizz tal-intimat dejjem kien 10, Sqaq Clarence, Imsida u allura m'hemm l-ebda raguni logika kif l-atturi li minn dejjem kellhom in-numru tal-karta tal-identita' tal-esponenti komplew jinnotifikaw lill-intimat bl-indirizz il-hazin. Oltre minn hekk, jidher b'mod car minn dawn l-estratti li l-atturi lanqas biss jistghu jargumentaw li l-indirizz kien inbidel fis-sena 2024 u ghalhekk attentaw in-notifika f'dak l-indirizz.*

9. *Illi b'mod kurjuz, meta l-atturi eventwalment intavolaw il-mandat ta' zgumbrament, huma nnotifikaw lill-intimat bil-mandat ta' zgumbrament mill-ewwel fl-indirizz it-tajjeb u cioe f' 10, Sqaq Clarence, Imsida u dan kif jidher minn kopja tal-mandat hawn anness u mmarkat Dok MC5. Infatti, kontrajament ghar-rikors nru 168/2024, huma mill-ewwel gie notifikat bil-mandat odjern li ordnah jivvaka l-proprjeta de quo fi zmien 8 tijiem. Infatti, huwa sar edott tal-fatt li kien hemm kawza ta' zgumbrament kontrih precizament meta kien notifikat bil-mandat ta' zgumbrament li mieghu kellu anness vera kopja tas-sentenza in kwistjoni!*

10. *Illi kontestwalment mar-rikors odjern, qieghed jigi wkoll ipprezentat rikors ghar-revoka tal-mandat ta' zgumbrament bin-numru 716/2025 fl-ismijiet Alfred Cuschieri vs Mario Caruana u dan ai termini tal-Artikolu 281 tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta u dan sabiex esponenti umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tordna contrario imperio it-thassir ghal kollox mandat ezekuttiv suespost.*

11.Illi ghar-ragunijiet suesposti, l-esponent gie mcahhad mill-opportunita' illi jmexxi d-difiza tieghu fil-procedura fuq imsemmija, stante li ma giex regolarment notifikat.

12.Illi ghaldaqstant tezisti raguni sufficjenti sabiex tintalab ritrattazzjoni taht l-Artikolu 811(b) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta.

13.Illi dawn il-fatti jaf bihom personalment l-esponent ritrattand.

Ghaldaqstant, l-esponent, in vista tal-premess, umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex joghgobha:

i) Tiddikjara u tiddeciedi li in bazi tal-premess jezistu ragunijiet bizzejjed ghal ritrattazzjoni skond il-ligi a tenur tal-artikolu 811(b) tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta.

ii) Thassar u tannulla s-sentenza tal-Bord li Jirregola l-Kera moghtija fis-7 ta' Ottubru 2024 fl-ismijiet Mary Rose Borg et vs Mario Caruana (Rikors Nru 168/2024).

iii) Tordna r-ritrattazzjoni tal-kawza fl-ismijiet Mary Rose Borg et vs Mario Caruana (Rikors Nru 168/2024), deciza mill-Bord li Jirregola l-Kera nhar is-7 ta' Ottubru biex b'hekk l-esponent ikun jista' jhares d-drittijiet tieghu skond il-ligi.

Ra r-risposta ta` Mario Caruana ppreżentata fit-8 ta' Frar, 2023, li permezz tagħha eċċepixxa s-segwenti:

1. Wara li ġew verifikati l-fatti, jidher li dak li qiegħed jallega r-rikorrenti għandu mis-sewwa u li hemm żball fl-indirizz tiegħu. Madanakollu, l-intimati jitolbu li r-rikorrenti jikkonferma bil-ġurment tiegħu li huwa qatt ma kellhu x'jaqsam mal-fond 49, Clarence Street, MSIDA.

L-intimati jagħmlu referenza b'mod partikolari għal-paragrafu numru disgħa (9) tar-rikors maħluf, u jixtiequ jinfurmaw lill-Bord li fis-7 ta' Lulju 2014 l-intimati kienu bagħtu ittra lir-rikorrenti fl-indirizz 49, Clarence Street, Msida, fejn infurmawh li huwa kellhu jagħtihom l-ammont ta' Eur292.29c (Dok. MC1).

Sussegwentement, wara l-għoti tas-sentenza saret tfittxija fir-reġistru tal-qorti għaċ-ċedoli u min hemm irriżulta indirizz ġdid u ċioe dak indikat mir-rikorrenti f' dawn il-proċeduri.

In vista ta' dan, l-intimati qegħdin jirrimettu ruħhom għal ġudizzju tal-Bord fir-rigward.

2. In vista taċ-ċirkostanzi partikolari ta' dan il-każ, l-intimati ma għandhomx jbagħtu l-ispejjeż.

Ra d-dokumenti annessi mar-rikors promutur;

Sema' t-trattazzjoni tad-difensuri tal-partijiet;

Ra li r-rikors tħalla għal-lum għal sentenza finali.

Ikkunsidra:

Illi r-rikorrent ritrattand ipproċeda bir-rikors odjern sabiex tiġi mħassra u annullata s-sentenza ta' dan il-Bord prolatata fis-7 ta' Ottubru 2024 u dana stante li jissottometti li ma ġiex notifikat regolarment bil-proċeduri li taw lok għall-imsemmija sentenza.

Fir-rikors promutur u fix-xhieda tiegħu ir-rikorrent ritrattand stqarr illi l-indirizz tiegħu huwa 10, Sqaq Clarence, Msida, u li pero` fl-antik l-istess indirizz kien iġib in-numru 49. Illi mar-rikors promutur, ir-rikorrent ritrattand ippreżenta estratt tar-Reġistru elettorali ta' April 2024 u ta' April 2019, minn fejn jirriżulta illi minn tal-inqas, minn April 2019, ir-rikorrent kien reġistrat fil-fond numru 10, Sqaq Clarence, Msida.[1]

Illi min-naħa l-oħra, mar-risposta tagħhom, l-intimati ritrattati esebew ittra legali datata 07 ta' Lulju 2014 li ntbagħtet lir-rikorrent ritrattand fl-indirizz 49, Sqaq Clarence, Msida.[2] Illi ma jirriżultax illi r-rikorrent ritrattand qatt innotifika lill-intimati ritrattati bit-tibdil fin-numru tar-

[1] A fol. 18

[2] Dokument MC1 a fol. 47

residenza tiegħu. Kif spjega d-difensur tal-intimati ritrattati fit-trattazzjoni orali tiegħu, kien biss meta l-intimati ritrattati marru biex jiżbankaw iċ-Ċedoli ta' Depożitu, wara li ġiet pronunzjata s-sentenza tas-7 ta' Ottubru 2024, li nnutaw li r-rikorrent ritrattand kien indika l-indirizz numru 10, Sqaq Clarence, Msida bħala l-indirizz residenzjali tiegħu. Di fatti, fir-risposta tagħhom, filwaqt li ċċaraw dan il-punt, huma stqarru li wara li ġew verifikati l-fatti allegati, irriżulta li kien hemm żball fl-indirizz tar-rikorrent ritrattand indikat fil-kawża li qed tintalab ir-ritrattazzjoni tagħha.

Ikkunsidra:

Il-Bord jibda biex jirrileva illi r-rimedju tar-ritrattazzjoni jidderoga prinċipju bażiku legali, u ċioe`, li sentenza finali għandha forza ta' liġi bejn il-kontendenti. Il-ġudikat, in fatti, għandu l-forza li jtemm darba għal dejjem il-litiġju li jinsorġi u li jiġi definit bis-sentenza.

Madanakollu, il-Bord jagħmel referenza għall-osservazzjoni tal-Qorti Kostituzzjonali fil-kawża fl-ismijiet ***Leonard Muscat et –vs- Onorevoli Prim'Ministru*** tal-31 ta' Lulju 2000 fejn intqal is-segwenti, u ċioe`:

"L-istitut tar-ritrattazzjoni jipprovdi rimedju utilissimu ta' revizjoni ta' sentenza finali, bl-iskop illi jigu rettifikati certi zbalji specifikati u evidenti f'gudikati u b'hekk tigi evitata "miscarriage of justice" u tinkiseb gustizzja sostanzjali ghall-partijiet."

Illi l-aggravju tar-rikorrent ritrattand fil-każ in eżami huwa li ma ġiex regolarment notifikat bl-azzjoni mibdija mill-intimati ritrattati. Il-Bord jirrileva illi n-notifika ta' atti ġudizzjarji hi regolata bid-disposizzjonijiet speċifiċi fil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Civili u li l-validita` tagħha tista' biss treġi jekk jiġi provat konklużivament illi n-notifika saret skond kif maħsub fl-istess disposizzjonijiet.

Illi l-artikolu 811 (b) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta jirriżerva d-dritt tar-ritrattazzjoni meta rikors, ġuramentat jew le, ma jkunx ġie notifikat lill-parti telliefa, basta li din il-parti, għad li ma tkunx ġiet notifikata, ma tkunx dehret għas-smigħ tal-kawża.

Il-Bord jirrileva illi azzjoni bħal dik odjerna trid issir fi żmien tliet (3) xhur minn meta l-parti telliefa tkun saret taf bid-deċiżjoni.

"Provvediment dan illi jfisser kjarament illi kull ma jenhtieg biex jibda jiddekorri t-terminu huwa li l-attur ikun gie a konoxxenza tal-fatt li inghatat is-sentenza. L-ebda formalita` ma hija mehtiega biex jigi kostatat il-fatt ta' konoxxenza ta' l-attur ta' l-ezistenza ta' din is-sentenza. Dan il-fatt jista' jigi arguwit u dezunt mill-provi u cirkostanzi li jnisslu fil-gudikant il-konvinciment li l-attur kien jaf jew li hu ma setghax ikun qed jitlob ir-ritrattazzjoni fil-mument meta l-provi hekk juru" - ***Joseph Mangion et –vs Joseph Cassar***, Qorti tal-Appell, 27 ta' April 1999.

Illi fil-każ in eżami, dan it-terminu jirriżulta li ġie rispettat stante li l-Mandat ta' Żgumbrament ġie akkordat fit-8 ta' Mejju 2025 u l-ordni tal-marixxall eżekutant li ngħatat lir-rikorrent ritrattand biex jiżgombra hija datata 26 ta' Mejju 2025.[3]

Illi mid-dokumentazzjoni annessa mar-rikors promutur u mix-xhieda tar-rikorrent ritrattand jirriżulta li l-indirizz residenzjali tiegħu huwa 10, Sqaq Clarence, Msida. Illi pero` dan il-Bord jifhem li l-indirizz li l-intimati ritrattati kellhom fil-mument li pproċedew bil-kawża għall-iżgumbrament kien dak li dejjem ikkomunikaw bih mar-rikorrent ritrattand. Kwindi dan il-Bord ma jirraviza l-ebda *mala fede* da parti tal-intimati ritrattati.

Illi għaldaqstant, stante li jirriżulta bħala fatt illi r-rikorrent ritrattand ma ġiex notifikat fl-indirizz residenzjali tiegħu, il-Bord huwa tal-fehma illi t-talbiet tiegħu għandhom jiġu milqugħa.

DECIDE

Għaldaqstant, il-Bord, għar-raġunijiet hawn fuq esposti, qiegħed jaqta' u jiddeċiedi l-kawża billi jordna t-tħassir tas-sentenza tiegħu tas-7 ta' Ottubru 2024 fil-kawża fl-ismijiet ***"Mary Rose Borg et vs Mario Caruana"*** u dan a tenur ta' l-Artikolu 811 (b) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Civili għar-raġuni li r-rikorrent ritrattand ma kienx ġie validament notifikat bir-rikors ġuramentat u bl-avviż tas-smigħ tal-kawża kif trid il-liġi. Konsegwentement jordna s-smigħ mill-

[3] A fol. 35

ġdid tal-kawża wara li r-rikorrent ritrattand jiġi debitament notifikat skond il-liġi bir-rikors ġuramentat.

L-ispejjeż ta' din l-istanza jibqgħu bla taxxa bejn il-partijiet.

Dr. Charmaine Galea
Maġistrat

Antonella Cassar
Deputat Reġistratur